

FEUILLE FÉDÉRALE99^e année

Berne, le 26 juin 1947

Volume II

Paraît, en règle générale, chaque semaine.

Prix: 28 francs par an; 15 francs pour six mois, plus la taxe postale d'abonnement ou de remboursement.

Avis: 50 centimes la ligne ou son espace; doivent être adressés franco à l'imprimerie des hoirs K.-J. Wyss, société anonyme, à Berne.

5273**MESSAGE**

du

Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale relatif au résultat de la votation populaire du 18 mai 1947 sur la demande d'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail.

(Du 19 juin 1947.)

Monsieur le Président et Messieurs,

Le 11 mars 1947 vous vous êtes déterminés à l'égard de la demande d'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail, invitant le peuple et les cantons à rejeter la demande.

La votation sur cet objet a eu lieu le 18 mai 1947. Le résultat en est consigné dans le tableau ci-après. Il en ressort que la demande d'initiative a été rejetée par 539 244 voix contre 244 415 et par tous les cantons.

Il n'y a pas eu de réclamations.

Nous avons l'honneur de vous proposer d'homologuer le résultat de la votation en adoptant le projet d'arrêté ci-après.

Veuillez agréer, Monsieur le Président et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 19 juin 1947.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, ETTER.

Le chancelier de la Confédération, LEIMGRUBER.

6516

Votation populaire du 18 mai 1947 sur l'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail.

Cantons	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Majorité	Oui	Non	Vote des cantons
			blancs	nuls					
Zurich	229 108	147 531	5 545	70	141 916	70 959	54 305	87 611	Non
Berne	240 347	114 849	903	228	113 718	56 860	41 260	72 458	»
Lucerne	65 057	40 301	415	173	39 713	19 857	6 582	33 131	»
Uri	8 076	5 200	153	17	5 030	2 516	1 179	3 851	»
Schwyz	20 127	10 023	33	14	9 976	4 989	1 498	8 478	»
Unterwald-le-Haut . .	6 169	3 170	4	4	3 162	1 582	165	2 997	»
Unterwald-le-Bas . . .	5 523	3 086	14	2	3 070	1 536	453	2 616	»
Glaris	10 839	7 084	103	5	6 976	3 489	1 936	5 040	»
Zoug	11 480	6 895	66	11	6 818	3 410	1 532	5 286	»
Fribourg	45 971	20 194	114	29	20 051	10 026	2 620	17 431	»
Soleure	50 264	28 400	514	566	27 320	13 661	9 759	17 561	»
Bâle-Ville	57 636	23 736	133	8	23 595	11 798	9 407	14 188	»
Bâle-Campagne	31 133	21 399	404	34	20 961	10 481	9 054	11 907	»
Schaffhouse	17 048	14 753	1 271	17	13 465	6 733	5 079	8 386	»
Appenzell Rh.-Ext. . .	14 240	10 489	510	40	9 939	4 970	2 024	7 915	»
Appenzell Rh.-Int. . .	3 527	2 105	25	3	2 077	1 039	122	1 955	»
St-Gall	82 749	59 226	1 826	460	56 940	28 471	13 350	43 590	»
Grisons	36 938	21 331	1 040	28	20 263	10 132	3 864	16 399	»
Argovie	84 979	69 749	4 078	59	65 612	32 807	21 053	44 559	»
Thurgovie	42 806	33 100	1 448	37	31 615	15 808	7 864	23 751	»
Tessin	47 020	18 089	115	29	17 945	8 973	7 244	10 701	»
Vaud	111 378	78 309	3 236	508	74 565	37 283	22 036	52 529	»
Valais	45 427	23 405	158	290	22 957	11 479	4 329	18 628	»
Neuchâtel	40 340	22 655	429	75	22 151	11 076	8 397	13 754	»
Genève	56 589	26 009	2 157	27	23 825	11 913	9 303	14 522	»
Total	1 364 771	811 088	24 694	2 734	783 660	391 848	244 415	539 244	Cantons rejetants : 25

(Projet.)

Arrêté fédéral

concernant

**le résultat de la votation du 18 mai 1947 sur la demande d'initiative
concernant la réforme économique et les droits du travail.**

L'ASSEMBLÉE FÉDÉRALE
DE LA
CONFÉDÉRATION SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation populaire du 18 mai 1947 sur la demande d'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail;

vu le message du Conseil fédéral du 19 juin 1947, duquel il ressort que la demande d'initiative a été rejetée par 539 244 voix contre 244 415 et par tous les cantons,

arrête:

Article premier.

Il est pris acte du résultat de la votation du 18 mai 1947.

Art. 2.

La demande d'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail est rejetée.

MESSAGE du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale relatif au résultat de la votation populaire du 18 mai 1947 sur la demande d'initiative concernant la réforme économique et les droits du travail. (Du 19 juin 1947.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	5273
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.06.1947
Date	
Data	
Seite	385-387
Page	
Pagina	
Ref. No	10 090 809

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.